

CZ



### Vážení zákazníci,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup ruční svítilny WG2 (10548). Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze a používání. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, předejte jim i tento návod k obsluze.

## Ruční svítilna WG2

### LED COB

**Baterie:** 4x AA (nejsou součástí balení)

**Pracovní napětí:** 6,0V

**Svítivost:** 500 lm

**Vodotěsnost:** IP22

**Materiál:** ABS

**Režimy svícení:** zapnutí/vypnutí, bodové světlo na špičce, hlavní COB světlo

**Velikost:** 33 x 286 mm

**Hmotnost:** 96g

### Vložení baterií:

1. Sundejte zadní kryt svítilny
2. Vložte 4x AA baterie
3. Pevně uzavřete zadní kryt svítilny

### Zapnutí/ Vypnutí:

Klikněte jednou pro zapnutí

Stisk je hluboký – uslyšíte cvaknutí vypínače

Dalším stisknutím tlačítka nastavíte v cyklickém pořadí typ světla: Bodové světlo na špičce > Hlavní COB světlo > Vypnutí

### Režimy svícení:

Přepínejte režimy svícení stisknutím tlačítka

- Bodové světlo na špičce
- Hlavní COB světlo
- Vypnutí

### Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních odpadů (směsných odpadů). Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení. Šetřete životní prostředí.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují. EU prohlášení o shodě: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

#### Technická podpora

V případě jakýchkoliv dotazů se obraťte na naši technickou podporu [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

#### Distributor & produced by:

**WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ

IČO: 26788357

**WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o**

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL

[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

# SK



#### Vážení zákazníci,

ďakujeme Vám za Vašu dôveru a za nákup ručného svietidla WG2 (10548). Tento návod na obsluhu je súčasťou výrobku. Obsahuje dôležité pokyny na uvedenie výrobku do prevádzky a na jeho obsluhu a používanie. Ak výrobok odovzdáte iným osobám, predajte im aj tento návod na obsluhu.

## Ručné svietidlo WG2

#### LED COB

**Baterie:** 4x AA (nie sú súčasťou balenia)

**Pracovné napätie:** 6,0V

**Svietivosť:** 500 lm

**Vodotesnosť:** IP22

**Materiál:** ABS

**Režimy osvetlenia:** zapnutie/vypnutie, bodové svetlo na špičke, hlavné COB svetlo

**Veľkosť:** 33 x 286 mm

**Hmotnosť:** 96g

#### Vloženie batérií:

1. Odstráňte zadný kryt svietidla
2. Vložte 4x AA batérie
3. Pevne uzavrite zadný kryt svietidla

**Zapnutie/Vypnutie:**

Kliknite raz pre zapnutie

Stisk je hlboký – uslyšíte cvaknutie vypínača

Ďalším stlačením tlačidla nastavíte v cyklickom poradí typ svetla: Bodové svetlo na špičke > Hlavné COB svetlo > Vypnutie

**Režimy osvetlenia:**

Prepínanie režimov osvetlenia stlačením tlačidla

- Bodové svetlo na špičke
- Hlavné COB svetlo
- Vypnutie

**Recyklácia**

Elektronické a elektrické produkty sa nesmú vyhadzovať do domových odpadov (zmesných odpadov). Likvidujte odpad na konci životnosti výrobku primerane podľa platných zákonných ustanovení. Šetrite životné prostredie.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smernice EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. EÚ vyhlásenie o zhode: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

**Technická podpora**

V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na našu technickú podporu: [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

**Distributor & produced by:**

**WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ

IČO: 26788357

**WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o**

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL

[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

PL



**Szanowni klienci,**

dziękujemy za zaufanie i zakup latarki ręcznej WG2 (10548). Niniejsza instrukcja obsługi jest dołączona do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchomienia produktu oraz jego obsługi i użytkowania. W przypadku przekazania produktu innym osobom należy przekazać im również niniejszą instrukcję obsługi.

## Latarka ręczna WG2

### LED COB

**Baterie:** 4x AA (brak w zestawie)

**Napięcie robocze:** 6,0 V

**Intensywność światła:** 500 lm

**Wodoodporność:** IP22

**Materiał:** ABS

**Tryby oświetlenia:** włączanie/wyłączanie, światło punktowe na końcówce, główne światło COB

**Rozmiar:** 33 x 286 mm

**Waga:** 96g

### Wkładanie baterii:

1. Zdjąć tylną pokrywę latarki
2. Włożyć 4x baterie AA
3. Zamknij szczelnie tylną pokrywę latarki

### Włącz/Wyłącz:

Kliknij raz, aby włączyć

Naciśnij głęboko - usłyszysz kliknięcie przełącznika.

Naciśnij przycisk ponownie, aby dostosować typ światła w kolejności cyklicznej: Światło punktowe na końcówce > Główne światło COB > Wył.

### Tryby oświetlenia:

Przełączanie trybów oświetlenia poprzez naciśnięcie przycisku

- Światło punktowe na końcówce
- Główne światło COB
- Wyłączone

### Utylizacja



Pozbywanie się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub baterii przez konsumentów w gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej. Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że ten produkt nie powinien być

traktowany jako odpady z gospodarstwa domowego. Baterie/akumulatory należy zwrócić do odpowiednich punktów zbiórki zajmujących się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/ lub baterii. Recykling materiałów pomaga chronić zasoby naturalne i zapewnia bezpieczny sposób recyklingu dla zdrowia ludzkiego i środowiska.



Niniejszy produkt spełnia wszystkie zasadnicze wymagania dyrektywy UE, które mają do niego zastosowanie. Deklaracja zgodności UE: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

#### **Pomoc techniczną**

W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszą pomocą techniczną pod adresem [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

#### **Distributor & produced by: WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ  
IČO: 26788357

#### **WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o**

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL  
[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

DE



#### **Liebe Kunden,**

Danke, dass Sie sich für den Kauf eines Winner Group-WG Produkts entschieden haben. Nehmen Sie sich die Zeit, und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Informationen vollständig durch. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Platz auf.

### **Hand Blitzleuchte WG2**

#### **LED COB**

**Batterien:** 4x AA (nicht enthalten)

**Betriebsspannung:** 6.0V

**Lichtintensität:** 500 lm

**Wasserdicht:** IP22

**Werkstoff:** ABS

**Beleuchtungsmodi:** an/aus, Spotlicht an der Spitze, COB-Hauptlicht

**Größe:** 33 x 286 mm

**Gewicht:** 96g

### Einlegen der Batterie:

1. Entfernen Sie die hintere Abdeckung der Taschenlampe
2. Legen Sie 4x AA-Batterien ein
3. Schließen Sie die hintere Abdeckung der Taschenlampe fest.

### Einschalten/Ausschalten:

Zum Einschalten einmal klicken

Tief drücken - Sie hören den Schalter klicken

Drücken Sie die Taste erneut, um die Art des Lichts in zyklischer Reihenfolge einzustellen: Spotlicht an der Spitze > COB-Hauptlicht > Aus

### Beleuchtungsmodi:

Umschalten der Lichtmodi durch Drücken der Taste

- Spotlicht an der Spitze
- COB-Hauptlicht
- Ausgeschaltet

### Haftungsausschluss

WINNER GROUP-WG, s.r.o. übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.



#### Entsorgungshinweise: Hinweis zum Umweltschutz

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



Dieses Produkt erfüllt alle wesentlichen Anforderungen der für es geltenden EU-Richtlinien.  
EU-Konformitätserklärung: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

### Technischer Support

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support  
[servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

### Distributor & produced by:

**WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ  
IČO: 26788357

**WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o.**

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL  
[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

HR



**Poštovani kupci,**

zahvaljujemo vam na vašem povjerenju i na kupnji ručne svjetiljke WG2 (10548). Uključuje važne upute za postavljanje proizvoda u pogon te za njegovu upotrebu i održavanje. Ako proizvod predajete drugima, molimo vas da im također predate ovu uputu za uporabu.

## Ručna svjetiljka WG2

**LED COB**

**Baterije:** 4x AA (nisu uključene u pakiranje)

**Radni napon:** 6,0V

**Svjetlina:** 500 lm

**Vodootpornost:** IP22

**Materijal:** ABS

**Načini svjetla:** uključeno/isključeno, svjetlo na vrhu, glavno COB svjetlo

**Veličina:** 33 x 286 mm

**Težina:** 96g

**Umetanje baterija:**

1. Skinite stražnji poklopac svjetiljke
2. Stavite 4x AA baterije
3. Čvrsto zatvorite stražnji poklopac svjetiljke

**Uključivanje/Isključivanje:**

Kliknite jednom za uključivanje

Pritisak je dubok - čut ćete klik prekidača

Sljedećim pritiskom tipke postavlja se u cikličkom redoslijedu vrsta svjetla: Svjetlo na vrhu > Glavno COB svjetlo > Isključivanje

**Načini svjetla:**

Prebacujte načine svjetla pritiskom tipke

- Svjetlo na vrhu
- Glavno COB svjetlo
- Isključivanje



**Recikliranje**

Elektronički i električni proizvodi ne smiju se odbacivati u kućni otpad (mješoviti otpad). Otpad od proizvoda zbrinjavajte na kraju životnog vijeka sukladno važećim zakonskim odredbama.

Čuvajte okoliš.



Ovaj proizvod udovoljava svim osnovnim zahtjevima EU direktiva koji se na njega odnose. EU izjava o sukladnosti: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

#### Tehnička podrška

Za sve upite, obratite se našoj tehničkoj podršci na [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

#### Distributor & produced by:

**WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ

IČO: 26788357

**WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o**

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL

[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

## HU



#### Kedves Ügyfeleink!

Köszönjük bizalmát és a WG2 kézi zseblámpa (10548) megvásárlását. A termék üzembe helyezéséhez, működéséhez és használatához fontos utasításokat tartalmaz. Amennyiben a terméket más személyeknek adja tovább, kérjük, hogy ezt a használati útmutatót is adja át nekik.

### WG2 kézi zseblámpa

#### LED COB

**Elemek:** 4x AA (nem tartozék)

**Működési feszültség:** 6.0V

**Fényerősség:** 500 lm

**Vízálló:** IP22

**Anyag:** ABS

**Világítási módok:** be/ki, spot fény a csúcson, fő COB fény

**Méret:** 33 x 286 mm

**Súly:** 96g

#### Akkumulátor-betét:

1. Távolítsa el a zseblámpa hátsó fedelét
2. Helyezze be a 4x AA elemet
3. Zárja szorosan a zseblámpa hátsó fedelét

#### Kapcsolja be/ki:

Kattintson egyszer a bekapcsoláshoz

Nyomja meg mélyen - hallani fogja a kapcsoló kattánását

Nyomja meg újra a gombot a fény típusának ciklikusan történő beállításához: Spot fény a csúcson > Fő COB fény > Kikapcsolás



### Fénymódok:

A gomb megnyomásával válthat a fénymódok között

- Spotfény a csúcson
- Fő COB fény
- Kikapcsolva



### Újrahasznosítás

Az elektronikus és elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékba dobni (vegyes). A termék élettartamának végén a hulladékot a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Rendelkezéseknek megfelelően. Kímélje a környezetet.



Ez a termék megfelel a rá vonatkozó uniós irányelvek valamennyi alapvető követelményének. EU-megfelelőségi nyilatkozat: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

### Technikai támogatás

Ha bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon műszaki támogatásunkhoz [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

### Distributor & produced by:

**WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ

IČO: 26788357

**WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o**

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL

[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

## RS



### Poštovani kupci,

zahvaljujemo vam na vašem poverenju i na kupovini ručne svetiljke WG2 (10548). Sadrži važna uputstva za postavljanje proizvoda u pogon, kao i za njegovu upotrebu i održavanje. Ako proizvod predajete drugima, molimo vas da im takođe predate ovo uputstvo za upotrebu.

## Ručna svetiljka WG2

### LED COB

**Baterije:** 4x AA (nisu deo pakovanja)

**Radni napon:** 6,0V

**Osvetljenost:** 500 lm

**Vodootpornost:** IP22

**Materijal:** ABS

**Režimi osvetljenja:** uključeno/isključeno, svetlo na vrhu, glavno COB svetlo

**Veličina:** 33 x 286 mm

**Težina:** 96g

**Umetanje baterija:**

Skinite zadnji poklopac svetiljke

Stavite 4x AA baterije

Čvrsto zatvorite zadnji poklopac svetiljke

**Uključivanje/Isključivanje:**

Kliknite jednom za uključivanje

Pritisak je dubok - čujete kliktanje prekidača

Daljim pritiskom tastera podešava se u cikličkom redosledu tip svetla: Svetlo na vrhu > Glavno COB svetlo > Isključivanje

**Režimi osvetljenja:**

Prebacujte režime osvetljenja pritiskom tastera.

- Svetlo na vrhu
- Glavno COB svetlo
- Isključivanje

**Recikliranje**

Elektronski i električni proizvodi ne smeju biti bačeni u kućni otpad (mešoviti otpad). Otpad od proizvoda zbrinjavajte na kraju životnog veka sukladno važećim zakonskim odredbama. Čuvajte okoliš.



Ovaj proizvod udovoljava svim osnovnim zahtevima EU direktiva koji se na njega odnose. EU izjava o usklađenosti: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

**Tehnička podrška**

Za sva pitanja, obratite se našoj tehničkoj podršci na [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

**Distributor & produced by:**

**WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ

IČO: 26788357

**WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o.**

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL

[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

**BG**



**Уважаеми клиенти,**

Благодарим ви за доверието и за покупката на ръчното фенерче WG3 (10549). Той съдържа важни инструкции за въвеждане в експлоатация на продукта, както и за неговата работа и употреба. Ако предадете продукта на други лица, моля, предайте им и това ръководство за употреба.

## **Ръчно фенерче WG3**

**LED COB**

**Батерии:** 4x AA (не са включени)

**Работно напрежение:** 6,0 V

**Интензитет на светене:** 500 lm

**Водоустойчивост:** IP22

**Материал:** ABS

**Режими на осветяване:** включване/изключване, точкова светлина на върха, основна светлина COB

**Размер:** 33 x 286 mm

**Тегло:** 96g

**Вмъкване на батерията:**

1. Свалете задния капак на фенерчето
2. Поставете 4x батерии AA
3. Затворете плътно задния капак на фенерчето

**Включване/изключване:**

Кликнете веднъж, за да включите

Натиснете дълбоко - ще чуете щракване на превключвателя

Натиснете бутона отново, за да регулирате вида на светлината в цикличен ред: Точкова светлина на върха > Основна COB светлина > Изкл

**Режими на светлината:**

Превключвайте режимите на светлината, като натиснете бутона

- Точкова светлина върху върха
- Основна COB светлина
- Изкл



**Рециклиране**

Електронните и електрическите продукти не трябва да се изхвърлят в битови отпадъци (смесени). Изхвърляйте отпадъците в края на жизнения цикъл на продукта в съответствие с приложимите законови разпоредби. Опазвайте околната среда.



Този продукт отговаря на всички съществени изисквания на директивите на ЕС, които се отнасят за него. декларация за съответствие с изискванията на ЕС: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

#### Техническа поддръжка

Ако имате някакви въпроси, моля, свържете се с нашата  
техническа поддръжка [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

#### Distributor & produced by:

**WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ

IČO: 26788357

**WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o**

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL

[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)